

Arborist 200 & ArbTrak 200



Manuel d'utilisation

Tableau récapitulatif d'entretien

Modèle:	Arborist 200
Moteur:	Kubota V1505-T 45CV
Rôlage:	50h



Batterie:	12V 60Ah 600A	Pression des pneus:	3,8 bar / 55 psi
Couteaux disques:	PC202503	Couple serrage lames:	200 Nm
Rondelle (couteaux):	P91602/N	Vis (couteaux):	P81655
Filtre à air:	P900960066 CH05-11106	Écrou (couteaux):	P91601
Filtre à huile hydraulique	PSTC1928111/1	Filtre à carburant:	PSK21002 15221-43170
Huile hydraulique:	HV 32 (capacité 27 Litres)	Filtre à huile moteur:	PSK21001 HH160-32093
Pression hydraulique:	207 bar / 3000 psi	Huile moteur:	15W40
Courroies [3]:	2xPEC1928112 SPB 1850	Vitesse affichée:	Bas / Nominal 650 / 1600
Courroie pompe [3]:	1xPARB190-9-1003 SPA 1030		

Notes :

- [1] Graissage : 1 seul coup de pompe à graisse sur chaque graisseur.
 [2] Vérifier l'espacement couteaux et contre-couteaux à chaque changement/aiguillage du jeu de couteaux, ainsi que le couple de serrage de la vis centrale du volant de coupe (100 Nm).
 [3] Courroies : Nous n'utilisons que des courroies PIX, d'autres marques ne conviendront pas.

	Chaque					
50h						
Rôlage	J	a	4	2	4	1
	o	i	0	0	0	0
	u	n	0	0	0	0
	r	e	h	h	h	h

Action						
Arrêt d'urgence (vérifier connexions, bon fonctionnement, remplacer si besoin)	●	●	●	●		
Barre de commande (vérifier bon fonctionnement, régler et graisser si besoin)		●				
Batterie (vérifier puissance et niveau, recharger ou changer selon besoin)			●			
Carburant (vérifier propreté et niveau, ajuster ou changer selon besoin)		●				
Connexions électriques (inspecter)	●			●		
Connexions hydrauliques (vérifier serrage)	●			●		
Contre-couteaux (inspecter, tourner ou changer si besoin)			●			
Courroies (inspecter état et vérifier tension, changer selon besoin)		●				
Couteaux (inspecter, tourner ou changer si besoin) [2]		●				
Feux de signalisation (vérifier bon fonctionnement et réparer si besoin)		●				
Filtre à air (souffler, remplacer si besoin, changer au moins 1/an)			●			
Filtre à carburant (changer 1/an ou 400h)	●				●	
Filtre à huile hydraulique (inspecter)				●		
Filtre à huile hydraulique (changer)						●
Filtre à huile moteur (changer)	●			●		
Fixations (vérifier serrage y compris des roues)	●			●		
Freins remorque (tester, régler si besoin)	●			●		
Graisser (11 points de graissage, graisse synthétique haute température) [1]			●			
Huile moteur (vérifier niveau, ajuster si besoin)		●				
Huile moteur (vidange)	●			●		
Huile hydraulique (vérifier niveau, ajuster si besoin et recherche de fuite)		●				
Huile hydraulique (vidange)						●
Palier et roulement du volant de coupe (inspecter et changer si besoin)				●		
Pneus (vérifier état et pression, ajuster ou changer si besoin)		●				
Ressort de rappel du rouleau ameneur (vérifier tension, ajuster si besoin)			●			
Vis centrale du volant de coupe (vérifier couple de serrage à 100 Nm) [2]	●			●		
Vérifier l'espacement de 2mm entre lames et contre-couteaux	●			●		

Tableau récapitulatif d'entretien

Modèle:	ArbTrak 200
Moteur:	Kubota V1505-T 45CV
Rôdage:	50h



Batterie:	12V 60Ah 600A	Chenilles:	PTC204901/3
Couteaux disques:	PC202503	Couple serrage lames:	200 Nm
Rondelle (couteaux):	P91602/N	Vis (couteaux):	P81655
Filtre à air:	P900960066 CH05-11106	Écrou (couteaux):	P91601
Filtre à huile hydraulique:	PSTC1928111/1	Filtre à carburant:	PSK21002 15221-43170
Huile hydraulique:	HV 32 (capacité 42 Litres)	Filtre à huile moteur:	PSK21001 HH160-32093
Pression hydraulique:	207 bar / 3000 psi	Huile moteur:	15W40
Pression chenilles:	193 bar / 2800 psi	Courroies chenilles [3]:	2xPEC1523626 SPA 1060
Courroies [3]:	2xPEC1928112 SPB 1850	Vitesse affichée:	Bas / Nominal 650 / 1600
Courroie pompe [3]:	1xPARB190-9-1003 SPA 1030		

Notes :

- [1] Graissage : 1 seul coup de pompe à graisse sur chaque graisseur.
 [2] Vérifier l'espacement couteaux et contre-couteaux à chaque changement/aiguisage du jeu de couteaux, ainsi que le couple de serrage de la vis centrale du volant de coupe (100 Nm).
 [3] Courroies : Nous n'utilisons que des courroies PIX, d'autres marques ne conviendront pas.

5 0 H R ô d a g e	Chaque					
	J o u r	S e m a i n	4 0 h	2 0 h	4 0 h	1 0 0 h

Action						
Arrêt d'urgence (vérifier connexions, bon fonctionnement, remplacer si besoin)	●	●	●	●		
Barre de commande (vérifier bon fonctionnement, régler et graisser si besoin)		●				
Batterie (vérifier puissance et niveau, recharger ou changer selon besoin)			●			
Carburant (vérifier propreté et niveau, ajuster ou changer selon besoin)		●				
Connexions électriques (inspecter)	●			●		
Connexions hydrauliques (vérifier serrage)	●			●		
Contre-couteaux (inspecter, tourner ou changer si besoin)			●			
Courroies (inspecter état et vérifier tension, changer selon besoin)		●				
Couteaux (inspecter, tourner ou changer si besoin) [2]		●				
Plate-forme conducteur (inspecter, réparer si besoin)		●				
Filtre à air (souffler, remplacer si besoin, changer au moins 1/an)			●			
Filtre à carburant (changer 1/an ou 400h)	●				●	
Filtre à huile hydraulique (inspecter)				●		
Filtre à huile hydraulique (changer)						●
Filtre à huile moteur (changer)	●			●		
Fixations (vérifier serrage y compris de la plateforme conducteur)	●			●		
Freins groupe hydraulique (tester, changer si besoin)	●			●		
Graisser (13 points de graissage, graisse synthétique haute température) [1]			●			
Huile moteur (vérifier niveau, ajuster si besoin)		●				
Huile moteur (vidange)	●			●		
Huile hydraulique (vérifier niveau, ajuster si besoin et recherche de fuite)		●				
Huile hydraulique (vidange)						●
Palier et roulement du volant de coupe (inspecter et changer si besoin)				●		
Chenilles (vérifier état et tension, ajuster ou changer si besoin)		●				
Ressort de rappel du rouleau ameneur (vérifier tension, ajuster si besoin)			●			
Vis centrale du volant de coupe (vérifier couple de serrage à 100 Nm) [2]	●			●		
Vérifier l'espacement de 2mm entre lames et contre-couteaux	●			●		
Jambes chenilles (contrôler le jeu, graisser, resserrer ou changer les cales selon besoin)	●			●		

Arborist 200 1. INTRODUCTION & LIMITES D'UTILISATION 1-1

INTRODUCTION

Ce manuel explique le fonctionnement de votre machine. Veuillez lire ces instructions attentivement avant de démarrer la machine ou d'en effectuer son entretien, faute de quoi vous risquez d'endommager la machine ou de blesser quelqu'un. Si vous ne comprenez pas les instructions contenues dans ce manuel, contactez votre revendeur Greenmech.



ATTENTION! Ce symbole signale les consignes de sécurité importantes. Sa présence indique un risque élevé de dommages corporels pour le conducteur de la machine ou les personnes présentes, et il est important de lire attentivement la consigne de sécurité qui l'accompagne.

Conservez en permanence ce manuel avec la machine dans le compartiment prévu à cet effet. Inscrire ici le numéro de série de la machine, à rappeler dans toutes vos correspondances ou communications, en particulier pour commander des pièces, sans omettre aucun chiffre, ni aucune lettre.

Fig 1.1 Plaque constructeur



Numéro VIN.....

Numéro de série.....

Inscrivez les dès la première lecture du manuel!

Ce manuel concerne les modèles suivants:

Arborist 200 broyeur routier – barre de sécurité, moteur diesel

ArbTrak 200 broyeur sur chenilles – barre de sécurité, moteur diesel

Les paragraphes numérotés par des lettres en suffixe indiquent un type de modèle différent (Routier ou à chenilles)

Les informations contenues dans ce manuel sont correctes au moment de l'impression. Toutefois, de nouveaux développements peuvent intervenir à tout moment et changer les spécifications de la machine. Si les informations ne correspondent pas au modèle en votre possession, contactez votre revendeur pour une mise à jour.

Ce manuel mentionne des caractéristiques standards et d'autres en option. Il ne donne pas les spécifications exactes de votre machine.

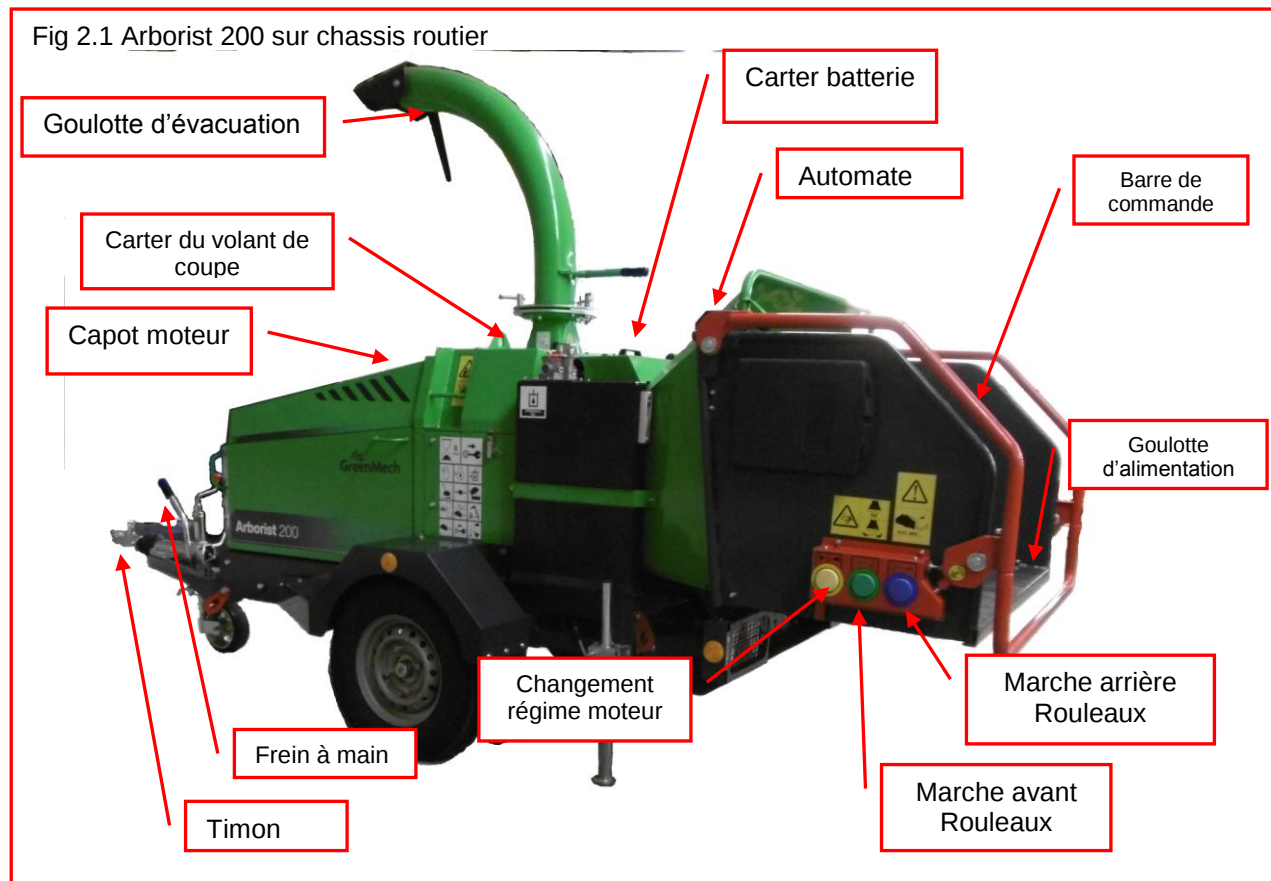
LIMITES D'UTILISATION



ATTENTION! Cette machine est destinée uniquement au broyage des déchets de bois, et ne doit être utilisée que par des opérateurs ayant reçu la formation nécessaire et qui sont familiarisés avec les instructions de ce manuel. Il peut s'avérer dangereux d'installer ou d'utiliser des pièces autres que celles du fabricant d'origine. En cas d'utilisation de pièces non d'origine, GreenMech ne pourra être tenue pour responsable d'éventuels problèmes de fonctionnement et la garantie sera annulée.

Arborist/Trak 200 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 2-1

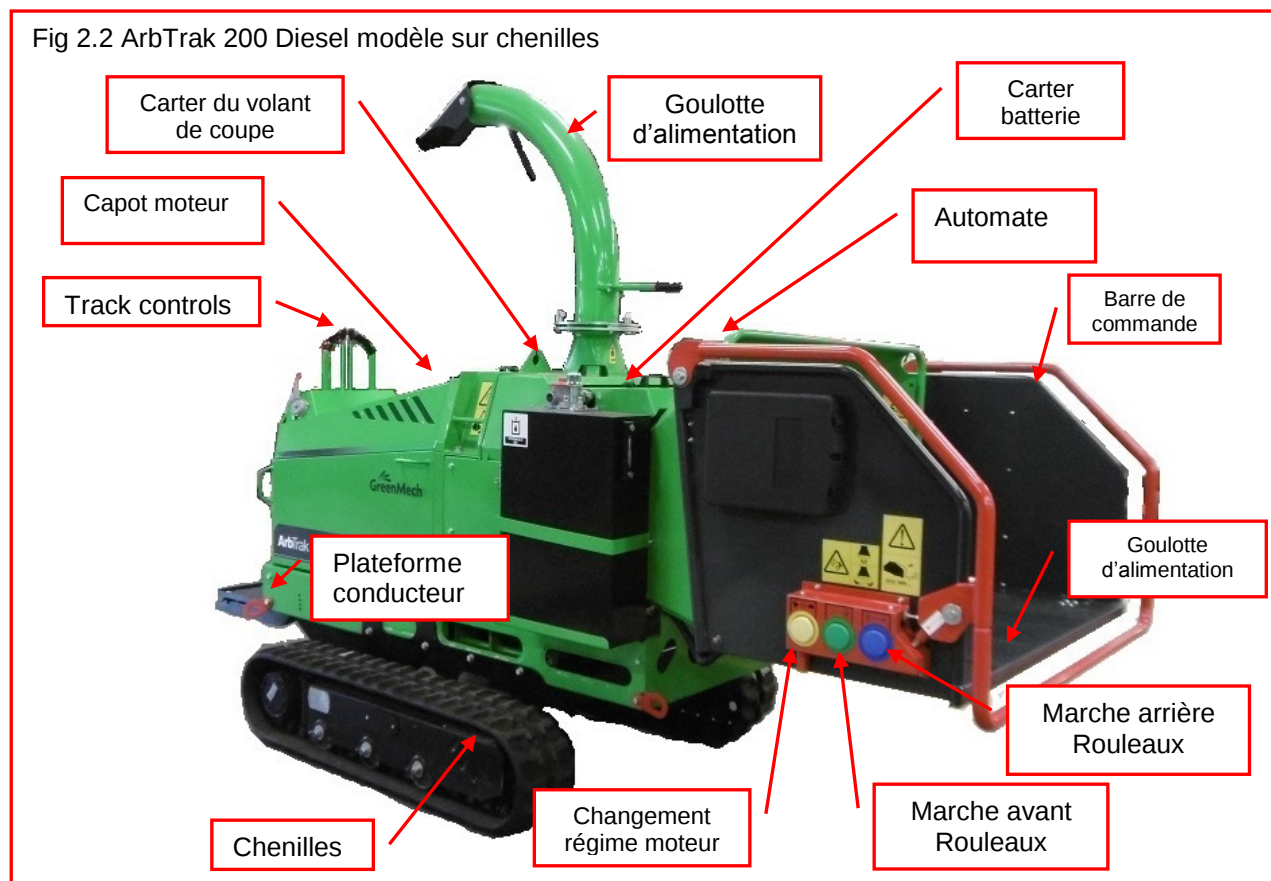
Fig 2.1 Arborist 200 sur chassis routier



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES Arborist 200 Modèle routier	
Trémie	200mm X 280mm
Goulotte d'alimentation	1200mm x 840mm
Vitesse de rotation	1500 tour/min
Couteaux	4 disques-lames
Rouleaux ameneurs	2 à entrainement hydraulique
Anti-Bourrage	No-Stress, commande électronique des rouleaux
Réservoir hydraulique	27 Litres
Réservoir d'essence	27 Litres
Moteur et Puissance	45CV Kubota diesel
Puissance acoustique Lwa	116dB(A)
Pression acoustique LPa	92dB(A)
Longueur	3990mm
Largeur	1440mm
Hauteur de travail	2695mm
Poids	1260kg

Arborist/Trak 200 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 2-2

Fig 2.2 ArbTrak 200 Diesel modèle sur chenilles



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ArbTrak 200 Modèle sur chenilles	
Trémie	200mm X 280mm
Goulotte d'alimentation	1200mm x 840mm
Vitesse de rotation	1500 tour/min
Couteaux	4 disques-lames
Rouleaux ameneurs	2 à entrainement hydraulique
Anti-Bourrage	No-Stress, commande électronique des rouleaux
Réservoir hydraulique	42 Litres
Réservoir d'essence	31 Litres
Moteur et Puissance	45CV Kubota diesel
Dimensions des chenilles	1430mm x 280mm x 340mm
Puissance acoustique Lwa	Relevés non-effectués
Pression acoustique LPa	Relevés non-effectués
Longueur	3230mm
Largeur	1410mm
Hauteur de travail	2612mm
Poids	1600kg

Arborist/Trak 200 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 2-3

Niveau sonore

Le niveau sonore, et la vitesse de travail, varient en fonction du type de matériau broyé. Des tests de niveau sonore (**L_{Wa}**) réalisés sur tous les modèles permettent de garantir les niveaux tels qu'indiqués sur la plaque CE à savoir:

Arborist 200 – 116dB(A)

Le niveau sonore le plus bas possible est obtenu avec le moteur au ralenti ou arrêté lorsqu'aucun broyage n'est en cours.



ATTENTION! Les opérateurs doivent porter des protections auditives. Ne pas laisser de personnes non équipées de telles protections rester à proximité du broyeur lors de son utilisation.

Point de fixation pour levage

Si vous souhaitez hisser la machine, il y a un point de fixation central à côté du carter du volant de coupe, à la base de la goulotte d'évacuation.



ATTENTION! Ne soulever qu'avec la plus extrême précaution. Le point de fixation n'est pas obligatoirement au-dessus du centre de gravité.

Timon et attelage – Modèle routier

L'attelage est de type à rotule et commande les freins. Un câble de sécurité est inclus et doit être utilisé (et doit être changé s'il vient à être déployé).



ATTENTION! S'assurer que le véhicule tracteur est adapté au poids de la remorque en général et sur l'attelage. Si nécessaire, se renseigner sur votre législation nationale en vigueur.



3.1 S'ASSURER QUE! :

Tous les opérateurs de la machine aient reçu la formation nécessaire.

(Stages disponibles sur demande.)

Le manuel d'utilisation de la machine ait été lu et compris.

Les consignes de sécurité du travail aient été lues et comprises.

Les équipements de protection individuelle (EPI) soient portés, y compris vêtements sécurisés, gants, protections oculaires et auditives.

La machine soit installée en terrain plan et horizontal et que la trémie soit positionnée à au moins 600mm du sol (Fig 3.4.3).

Le frein à main soit enclenché, et que les roues soient calées si nécessaire, lorsque la machine est séparée du véhicule tracteur.

L'intégrité des carter de protection soit assurée et qu'ils soient tous en place.

Les lames soient bien serrées et en bon état.

Les lames soient affûtées et remplacées par jeu complet.

Les fixations soient fréquemment ajustées et vérifiées.

Seule de la matière organique dépourvue de clous et autres corps étrangers soit insérée dans le broyeur.

Une trousse de secours comprenant des pansements de grandes dimensions soit à portée des utilisateurs de la machine.

Un extincteur soit présent sur site.



3.2 NE JAMAIS! :

Travailler sur la machine avant arrêt complet du volant de coupe et du moteur.

Utiliser la machine sans les équipements de protection individuelle (EPI (gants, protections oculaires et auditives), et les vêtements réfléchissants appropriés lors des travaux en bord de route.

Porter de vêtements lâches tels que des écharpes ni de gants mal attachés lors de l'utilisation de la machine.

Travailler sous la machine sans l'avoir calée correctement.

Laisser du personnel non expérimenté ou spectateurs faire fonctionner la machine.

Laisser la machine sans surveillance lorsque le moteur tourne à plein régime. (Voir Section 4)

Introduire un bras ou une jambe dans la trémie d'alimentation (pour pousser les branches) pendant le fonctionnement du broyeur.

Faire fonctionner la machine en état d'ébriété ou sous l'influence de stupéfiants.

Utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un espace confiné.

Grimper sur ou dans la goulotte d'alimentation.

Modifier ou bloquer la commande d'arrêt des rouleaux ameneurs.



3.3 TOUJOURS! :

Vérifier l'état de la machine avant sa mise en marche (voir Sections 4 et 5.1).

Identifier les risques potentiels tels que : terrain inégal, racines, obstructions et le type de matériau introduit dans la machine.

Alimenter la machine par le côté de la goulotte d'alimentation et non par en face.

Se tenir à distance de la zone d'évacuation des copeaux.

Avoir un autre opérateur expérimenté à proximité de la machine.

Garder son sérieux et être attentif.

Entretenir la machine aux intervalles recommandés. (Voir Section 6)

Prendre note de la direction de la goulotte d'évacuation et de la direction du vent, afin d'éviter que les copeaux ne se dispersent sur la voie publique ou ne viennent blesser qui que se soit.

Maintenir le châssis du broyeur à niveau.

S'assurer que le chemin d'accès à la zone de travail soit plane et sans obstacles.

Retirer la clef avant de procéder à la maintenance.

3.4 Commandes de sécurité

Arrêt d'urgence / Barre de commande (Fig 3.4.1)

En cas d'urgence, pousser la barre de commande en position STOP ou appuyez les boutons d'arrêt d'urgence pour couper les rouleaux ameneurs.

Une fois le problème ou l'urgence résolue, appuyer sur le bouton vert pour réarmer les rouleaux ameneurs ou bien sur le bouton bleu pour rejeter le matériau. S'il arrive que la barre soit poussée accidentellement en cours de travail, remettre les rouleaux en marche comme indiqué ci-dessus. Pour inverser la direction des rouleaux, appuyer sur le bouton bleu.

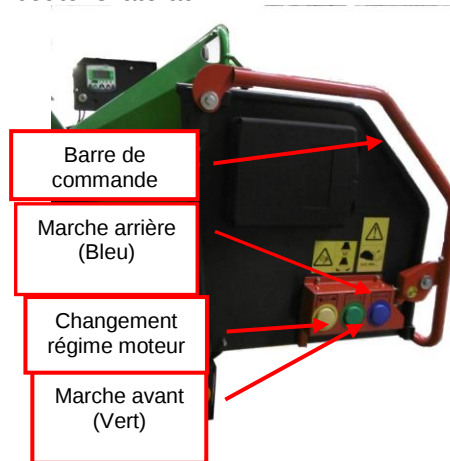
Interrupteur d'arrêt moteur (Fig 3.4.2).

Pour couper le moteur, appuyer sur le bouton rouge STOP du boîtier et/ou tourner la clé vers la gauche en position '0'.

Pour redémarrer, tourner la clé vers la droite en position '1'.

Pour sécuriser la machine, retirer la clé de contact.

Fig 3.4.1 Barre de commande et boutons latéraux



ATTENTION ! Ne pas redémarrer le moteur avant d'avoir corrigé le problème.

Fig 3.4.2 Marche/Arrêt Moteur



Fig 3.4.3 Hauteur de sécurité



3.5 Dispositifs coupe-circuit

Un interrupteur de capot moteur empêche le démarrage de la machine à capot ouvert.

Un coupe-circuit dans le circuit de refroidissement évite la surchauffe moteur.

Un coupe-circuit dans la pompe à huile évite une pression d'huile trop basse.

3.6 Système anti-bourrage (No Stress)

Lorsque le régime moteur est inférieur au régime pré réglé en usine, l'acheminement de matériau est interrompu. Un capteur de surcharge inverse la direction d'alimentation pour re-atteindre le régime moteur nominal puis relancer la découpe.

3.7 Commandes des chenilles – ArbTrak 200

Un interrupteur à 2 positions permet de passer la machine du mode déplacement (Traction) au mode broyage (Travail), et inversement. En position Traction, le système No Stress empêchera le fonctionnement des rouleaux.

Sélectionner Traction pour déplacer la machine (Fig 3.7.1). Les leviers commandent les chenilles (Fig 3.7.2). Levier droit pour la chenille droite. Levier gauche pour la chenille gauche. Pousser les 2 pour avancer droit. Tirer les 2 pour reculer. Pour obtenir un déplacement en courbe, pousser ou tirer plus sur le levier de la direction souhaitée.

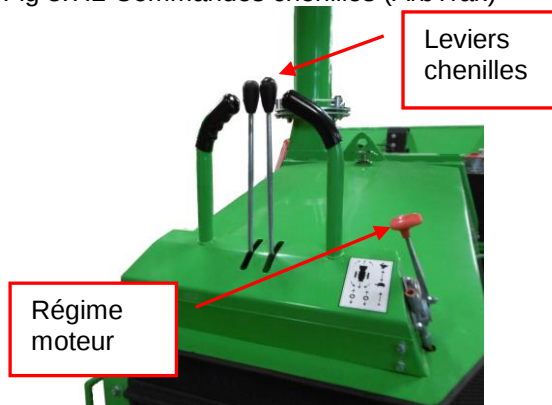
Utiliser le levier de régime moteur (Fig 3.7.2) pour contrôler la vitesse de déplacement.

Note: Le volant de coupe tourne dès lors que le moteur a démarré, à moins que le levier de débrayage soit tiré. (Voir Section 5.9)

Fig 3.7.1 Travail - Traction (ArbTrak)



Fig 3.7.2 Commandes chenilles (ArbTrak)



3.8 SIGNALÉTIQUE SUR LA MACHINE

Celle-ci concerne la sécurité de l'opérateur, l'utilisation et la maintenance de la machine. Vérifier que tout le personnel comprend parfaitement son sens avant d'utiliser la machine.

Consignes de sécurité primordiales

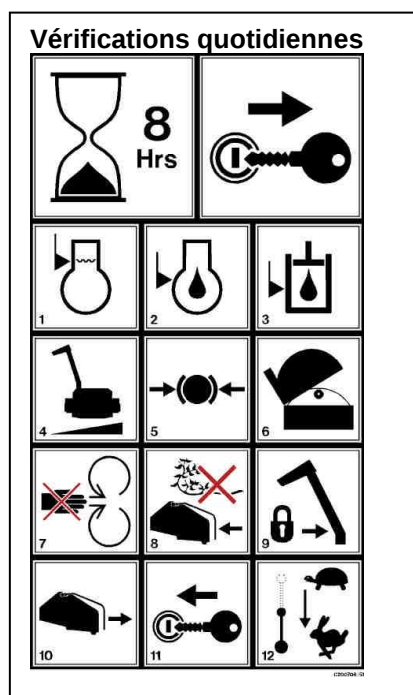
Accomplir l'action correspondant au danger indiqué sur le tableau ci-dessous.



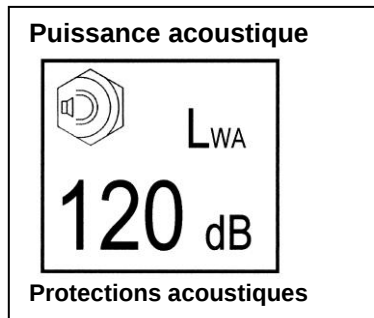
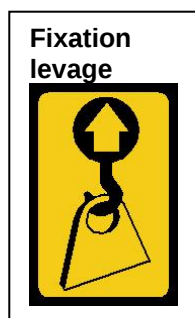
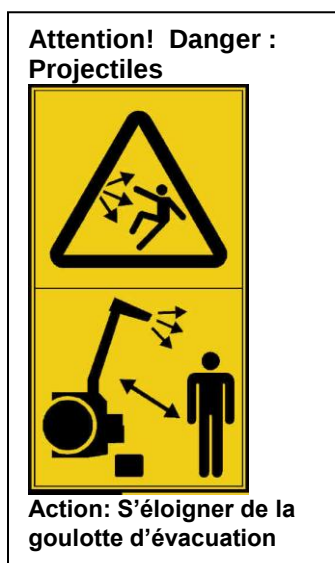
Attention!		Retirer la clef de contact avant tout entretien		Ne PAS démarrer le moteur	
Attention!	Danger : Projectiles	Danger : Bruit	Danger : Risque d'être agrippé	Frein non serré = Danger	
Lire le manuel d'utilisation	Porter EPI casque & protège-yeux	Porter EPI protections auditives	Porter habillement adapté	Frein engagé = Sécurité	
Machine de biais = Danger	Danger : Projectiles	Danger : Projectiles	Danger : Accès à la zone de découpe	Attention!	
Machine au niveau = Sécurité	Eloigner les passants	Positionner et verrouiller goulotte évacuation	Ne jamais mettre de membre dans la goulotte	Bien serrer les fixations	

Vérifications et inspections importantes

Avant utilisation, effectuer les actions suivantes dans l'ordre indiqué



Toutes les 8 heures : Vérifications quotidiennes		Retirer la clef de contact pour empêcher la mise en route du moteur
1. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement	2. Vérifier le niveau d'huile moteur	3. Vérifier le niveau d'huile hydraulique
4. Vérifier que la machine soit à niveau	5. Vérifier que le frein à main est engagé	6. Vérifier et nettoyer le système de coupe
7. Vérifier que les protections soient en place pour limiter les risques	8. Vérifier que la goulotte d'alimentation soit dégagée de tout débris	9. Verrouiller la goulotte d'évacuation
10. Tirer la barre de commande en position neutre	11. Démarrer le moteur	12. Accélérer jusqu'aux pleins gaz

Consignes de sécurité primordiales

Attention!



Ne pas monter ni rentrer dans la goulotte d'alimentation

Attention! Danger : Risque d'être agrippé



Ne pas introduire de membre dans la goulotte d'alimentation ni rentrer dedans

Attention!



Ne PAS utiliser avec la goulotte d'alimentation à moins de 600mm du sol, machine parallèle au sol.

Verrou de transport



Verrouiller cet élément avant de déplacer la machine

Attention! Danger : Risque d'écrasement



Ne PAS travailler ou stationner face à la pente.

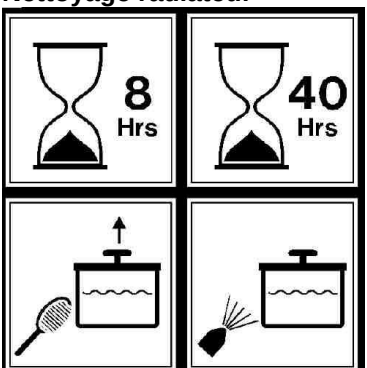
Attention!



Ne PAS conduire sur des pentes de plus de 20°.

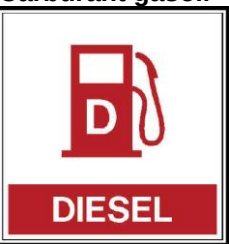
Informations relatives à l'entretien

Nettoyage radiateur



Chaque 8 heures	Chaque 40 heures
Nettoyer la grille préfiltrante	Souffler à l'air comprimé

Carburant gasoil



DIESEL

Huile hydraulique



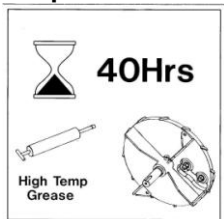
HYDRAULIC OIL

Point de graissage



Toutes les 40h ou chaque semaine

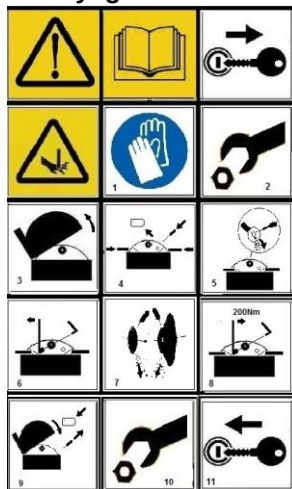
Graisse haute température



Toutes les 40h ou chaque semaine

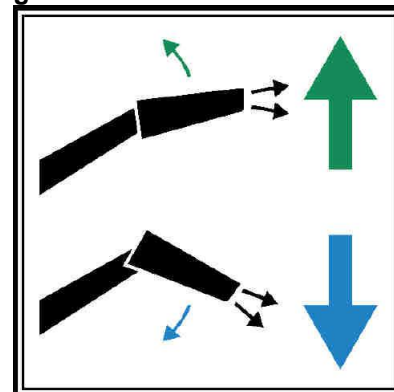
Informations relatives à l'utilisation

Nettoyage du volant de coupe du broyeur



Attention!	Lire le manuel!	Retirer la clef
Danger : Arêtes coupantes!	1) Porter des gants de protection	2) Retirer les écrous du carter rotor
3) Ouvrir la zone de coupe	4) Verrouiller le volant de coupe	5) Nettoyer les renforcements des écrous et des vis
6) Retirer l'écrou de la vis du couteau	7) Nettoyer le logement du couteau	8) Remplacer les vis et serrer à 200Nm
9) Replacer les capots	10) Verrouiller les capots	11) Réinsérer la clef

Orientation du déflecteur de la goulotte d'évacuation



Vert = HAUT / Bleu = BAS

Commande des rouleaux ameneurs à la main gauche

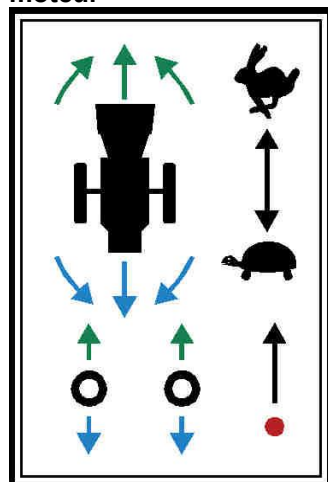


Avant

Arrière

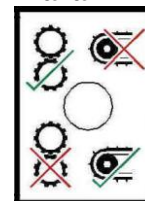
Informations relatives à l'utilisation des chenilles – modèle ArbTrak

Actionnement chenilles et régime moteur



Levier de gauche
 Chenille gauche : avant - arrière
 Levier de droite
 Chenille droite : avant - arrière
 Levier à manche rouge
 Régime moteur : bas - élevé

Interrupteur Travail - Traction



Haut : Travail
 Bas : Traction

4.1 Plein de carburant et stationnement

Remplir le réservoir du carburant approprié en s'assurant de sa qualité (Fig 4.1).
Si nécessaire, faire le niveau d'huile hydraulique (HV32). Voir Section 6.

Fig 4.1 Réservoir de carburant



4.2 Goulotte d'alimentation

Modèle Routier

Stationner le broyeur sur un terrain plat et stable.
Serrer le frein à main du véhicule tracteur. Si le broyeur est dételé, ajuster la roue jockey afin de lui permettre de soulever la tête d'attelage, serrer le frein à main de la remorque et caler ses roues.

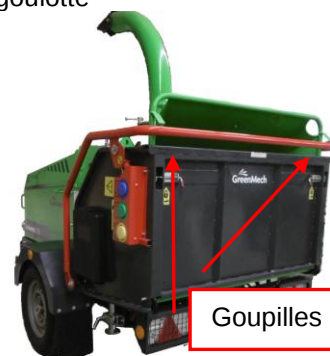
Ajuster la hauteur de la roue jockey afin que la machine soit parallèle au sol.

Déverrouiller les goupilles de l'extension de goulotte (Fig 4.2), et l'abaisser en l'accompagnant jusqu'à la position de travail.

Vérifier la hauteur de la goulotte et l'ajuster s'il faut pour qu'elle fasse 600mm minimum (Fig 3.4.3)

Si nécessaire, sortir la béquille afin d'obtenir la bonne hauteur.

Fig 4.2 Goupilles de l'extension de la goulotte



Modèle ArbTrak

Stationner la machine à niveau.



ATTENTION! La goulotte d'alimentation ne doit pas être à plus de 600mm du sol (Fig 3.4.3). Impérativement ajuster la hauteur de la goulotte.

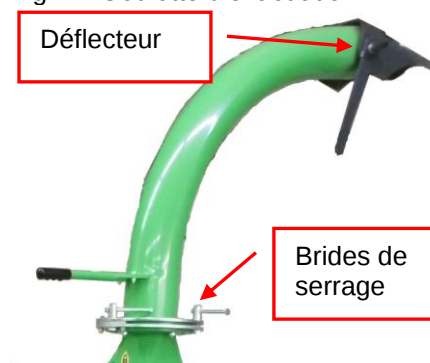


ATTENTION! Avant transport, toujours replier et sécuriser la partie rabattable de la goulotte.

4.3 Goulotte d'évacuation (Fig. 4.4)

Libérer la rotation de la goulotte en desserrant les brides de rotation, orienter la goulotte dans la direction voulue en tenant compte du vent et du passage éventuel et resserrer les brides. Ajuster le déflecteur et serrer sa fixation.

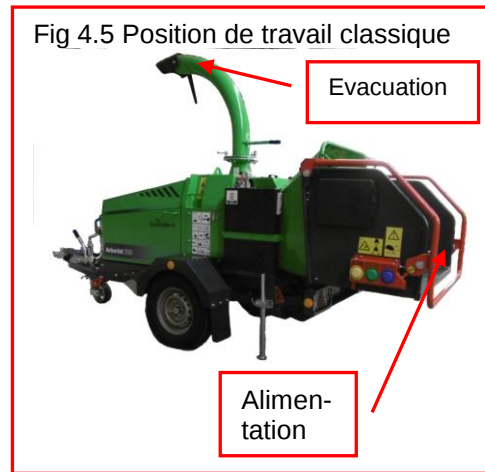
Fig 4.4 Goulotte d'évacuation



ATTENTION! Ne jamais orienter la goulotte d'évacuation vers la goulotte d'alimentation.

4.4 Position de travail

La position de travail classique est telle que montrée Fig 4.5. La goulotte d'alimentation étant dépliée et la goulotte d'évacuation dirigée dans le sens opposé.



ATTENTION! S'assurer que la goulotte d'évacuation pointe hors de la zone du conducteur lorsque le **modèle à chenilles** est en mode Traction.

5.1 Vérifications préalables

La machine doit être arrêtée, clé de contact retirée, roues calées et frein à main serré si la machine est dételée.

Vérifier que la machine soit horizontale et que sa goulotte d'alimentation est à moins de 60cm du sol (Fig. 3.4.3).

Vérifier le niveau d'huile moteur (voir instructions moteur).

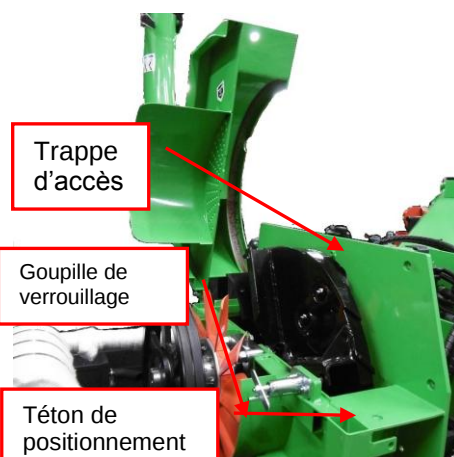
Vérifier le niveau d'huile hydraulique (voir Section 6).

Vérifier le serrage des éléments de fixation des conduits hydrauliques et l'absence de fuite aux raccords.

Vérifier l'état des couteaux tel que suit:

- 1) Soulever le capot moteur et vérifier que rien n'est en rotation.
- 2) Dévisser les deux boulons du carter du volant de coupe.
- 3) En vous aidant de la poignée de la goulotte d'évacuation, relever le carter pour voir le volant et les couteaux (Fig 5.1.1)

Fig 5.1.1 Carter Rotor



 ATTENTION! Risque de blessure par les couteaux et/ou mouvements soudains de composants du broyeur.

La goupille de verrouillage ira se loger automatiquement dans les trous prévus à cet effet afin d'empêcher le volant de coupe de tourner lors des manipulations.

Retenir la goupille de verrouillage pour pouvoir tourner avec précaution le volant et vérifier le serrage des boulons et l'état des couteaux (Fig 5.1.2).

Enlever les débris de bois éventuels.

En cas de desserrage des boulons, voir la Section 6.7.

Tirer sur la goupille de verrouillage afin de refermer le carter du volant de coupe et serrer les vis de blocage.

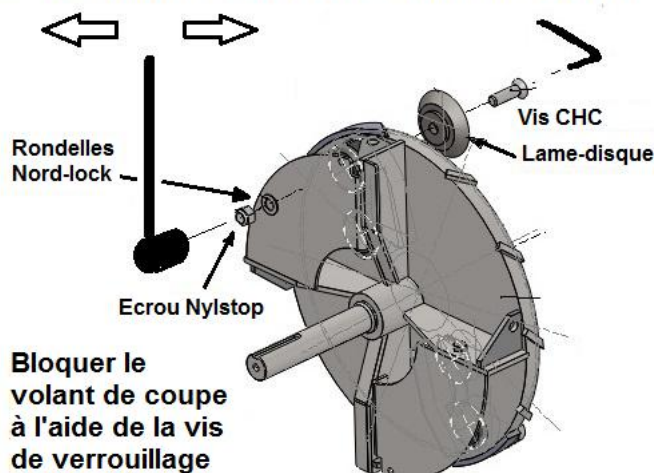
Enlever les débris et la poussière du radiateur et du compartiment moteur. Replacer tous les capots et les verrouiller.

Vérifier la position de la goulotte
d'évacuation et son verrouillage (Voir
Section 4.4)

Inspecter la zone de travail, installer la signalétique et protections nécessaires et appropriés, tout particulièrement autour de la zone d'alimentation et d'évacuation. Vérifier que **TOUTES** les procédures de sécurité ont été respectées.

Fig 5.1.2 Volant de coupe et lames

B - Desserrer A - Serrer les lames à 200Nm



 **ATTENTION!** Toujours travailler avec la machine parallèle au sol. Préférentiellement avec la goulotte d'alimentation orientée en pente descendante pour éviter que des débris tombent lors du changement des couteaux.

5.2 Démarrer le broyeur



ATTENTION! Se protéger des arêtes coupantes et des débris. Port des EPI obligatoire!

Eloigner toute personne présente.

S'assurer que la barre de sécurité puisse bouger librement.

Tourner la clé de contact en position I. Attendre le décompte de pré-chauffage et que '0' s'affiche sur l'écran du boîtier.

Appuyer sur le bouton START de l'automate pour démarrer le moteur (Fig 5.2.2).

ArbTrak – placer le sélecteur sur 'Travail'

Appuyer sur le bouton de régime moteur (jaune) pour passer en pleins gaz (Fig 5.2.1).

Appuyer sur le bouton vert pour lancer les rouleaux ameneurs.

Fig 5.2.1 Commandes moteur

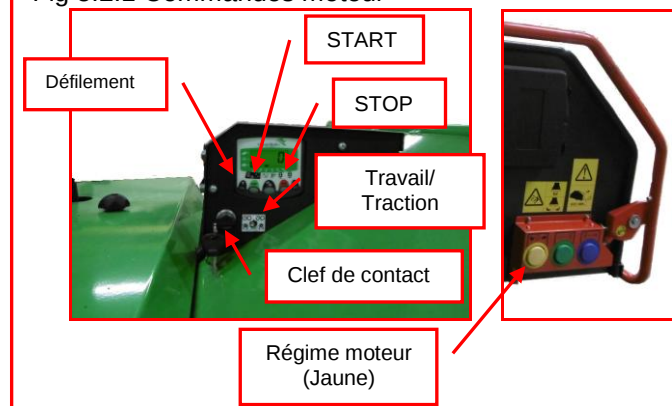
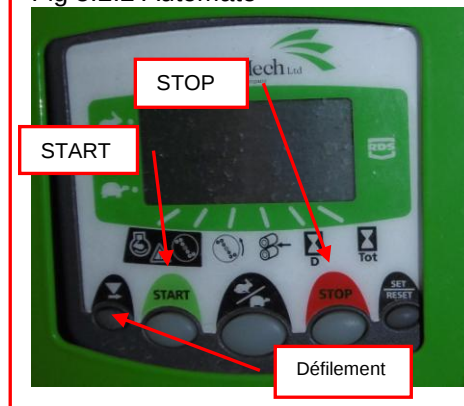


Fig 5.2.2 Automate



5.3 Arrêter le broyeur

- 1) Pousser la barre de sécurité pour arrêter les rouleaux.
- 2) Abaisser l'accélérateur (Fig 5.2.1a) pour ralentir le volant de coupe jusqu'au régime minimum.
- 3) Appuyer sur le bouton rouge STOP (ou tourner la clé de contact sur 0 sur le modèle essence) pour arrêter le moteur.
- 4) Tourner la clé de contact jusqu'à la position 0.
- 5) Attendre l'arrêt total du volant de coupe



ATTENTION! Le volant de coupe peut mettre plusieurs secondes avant l'arrêt complet à cause de l'inertie.

5.4 En cas de bourrage

Couper le contact et RETIRER la clé.



ATTENTION! Le bois déchiqueté est inflammable. Attendez-vous à de larges volumes et prenez toutes les précautions pour éviter que le compartiment moteur ne soit affecté. Tout résidu doit être retiré.

Accéder au volant de coupe. Voir la procédure au paragraphe 5.1.

Inspecter la zone de broyage comme possible pour essayer d'identifier le problème avant d'ouvrir le carter.

Déverrouiller les fixations de la goulotte d'évacuation et la basculer pour la nettoyer.

Si nécessaire, nettoyer la goulotte d'évacuation avec une tige adéquate pour éviter la partie courbe.



ATTENTION! Risque de blessure par les couteaux et/ou mouvements soudains de composants du broyeur. Port des EPI (gants) obligatoire.

Vérifier si le volant de coupe tourne librement. Tourner dans le sens de rotation en utilisant le haut du volant de coupe. Si c'est bien le cas, continuer à l'étape (6).

Si le volant de coupe ne tourne PAS librement, poursuivre ainsi:

- 1) Libérer le ressort de rappel du rouleau ameneur (Fig 5.4) et ramener le tiroir du rouleau vers l'extérieur.
- 2) Inspecter les couteaux depuis la goulotte d'alimentation et si nécessaire, s'y insérer précautionneusement afin d'en retirer la matière bloquée.
- 3) Retirer les débris autour du volant de coupe en faisant preuve de la plus grande précaution et repérer les matériaux l'obstruant.
- 4) En restant vigilant, tourner dans le sens contraire à la rotation en utilisant le haut du volant de coupe pour libérer les débris. Si nécessaire, s'aider d'une barre pour pousser sur les pales du volant de coupe.
- 5) Poursuivre ainsi jusqu'à libération complète du volant de coupe. Vérifier l'état des couteaux (Fig 5.1.6) ainsi que la rotation libre du volant de coupe.

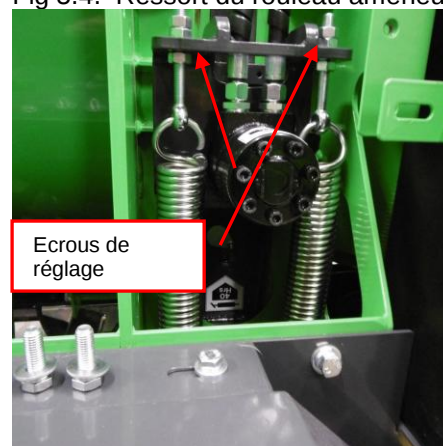
Note: Toujours investiguer la cause du blocage (couteaux nécessitant un réaffûtage, courroies lâches, déflecteur trop rabaissé, etc.)

6) Remonter tous carters et sécurités.

7) Démarrer le moteur (Section 5.2) et vérifier le bon fonctionnement général.

Note: Si la machine ne marche toujours pas, répéter le processus ou contacter votre revendeur pour une assistance technique.

Fig 5.4. Ressort du rouleau ameneur

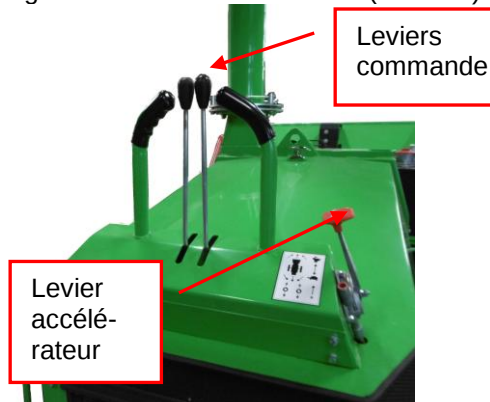


5.5 Déplacement du modèle ArbTrak

Sélectionner le mode Traction (Track) voir Fig 5.2.1.
 Pousser les deux leviers de commande des chenilles en même temps pour se déplacer vers l'avant (Fig 5.5).
 Utiliser le levier d'accélérateur pour augmenter ou diminuer la vitesse de déplacement.
 Pousser les leviers séparément pour tourner le broyeur.
 Une fois dans la zone de travail, s'assurer que le broyeur soit à niveau.
 Rabaisser le levier d'accélération pour ralentir le moteur.

Note: Conduire en marchant avant autant que possible.

Fig 5.5 Commandes chenilles (ArbTrak)



Précautions à prendre avec le modèle ArbTrak



ATTENTION! Ne pas garer le broyeur de face dans une pente.



ATTENTION! Eviter de tourner le broyeur en n'actionnant qu'une seule des chenilles lorsque positionné sur une surface dure (bitume, etc). Car cela use beaucoup les chenilles.



ATTENTION! Pointer la goulotte d'évacuation loin du conducteur. Lors de longs déplacements, embrayer le volant de coupe pour évacuer l'accumulation des gaz d'échappement.

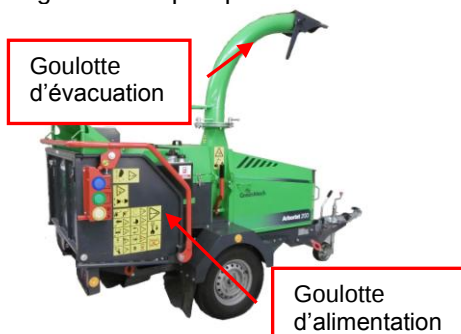


ATTENTION! Ne pas monter des pentes de plus de 20 degrés de face. Les pentes jusqu'à 30 degrés peuvent être traversées avec précaution.

5.6 Préparatifs avant transport, une fois le travail terminé (Fig 5.6)

S'assurer que le moteur est coupé et le volant de coupe arrêté.
 Enlever les débris dans la goulotte d'alimentation et sur la machine.
 Retirer les caches et nettoyer sous le capot.
 Bien refixer les caches.
 Positionner la goulotte d'évacuation pour le transport et verrouiller.
 Replier la goulotte d'alimentation et vérifier son verrouillage.
 Si nécessaire, réatteler la machine puis relever la roue jockey, connecter la prise remorque et sécuriser avec le câble de sécurité.

Fig 5.6 Transport position



5.7 Conseils d'utilisation

Vérifier que le volant du broyeur tourne à pleine vitesse, soit plus de 2300 tr/min.

NOTE: Le système anti-bourrage (No Stress) empêche le fonctionnement des rouleaux en alimentation lorsque la machine ne tourne pas à PLEINE VITESSE.

Faire tourner la machine au ralenti pendant le ramassage de branches.

Se méfier des branches tordues lors de leur dépôt dans la machine, car elles risquent de rebondir au contact des rouleaux.

Placer l'extrémité fine des branches longues en première dans la goulotte d'alimentation et les soutenir en les poussant dans la trémie.

NOTE: Si le broyeur bourre, arrêter l'alimentation en matériaux car cela rendra plus complexe l'étape de déboufrage (Section 5.4).



ATTENTION! Ne pas desserrer le système de verrouillage de la goulotte d'évacuation pendant le broyage. Si nécessaire, modifier la hauteur d'évacuation avec le volet réglable (Fig. 4.4).



ATTENTION! Eviter d'encombrer la zone de travail autour de la machine et interdire l'accès aux personnes non autorisées.

5.8 Commande de vitesse des rouleaux ameneurs (monté d'office sur le modèle ArbTrak)

Lors de la découpe de morceaux de bois de diamètre supérieur à 15cm, il est nécessaire de diminuer la vitesse d'entraînement des rouleaux ameneurs.

La molette de commande se trouve au centre du carter batterie (Fig 5.8), elle permet de modifier cette vitesse.

Fig 5.8 Commande de vitesse des rouleaux



Monté d'office sur les ArbTrak 200

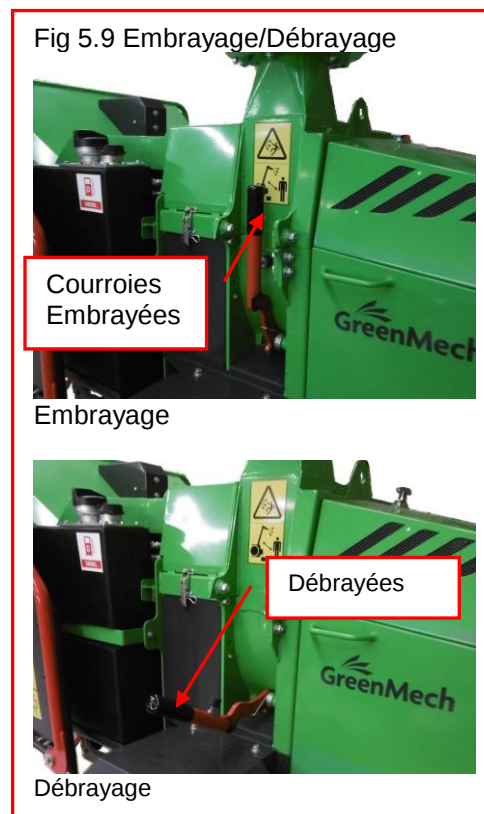
5.9 Embrayage du volant de coupe

Un embrayage manuel est monté sur les broyeur et permet de détacher les courroies du volant de coupe. Cela permet de démarrer et d'opérer la machine sans faire tourner son volant de coupe.

Les actions d'embrayage doivent être effectuées avec précaution dans le but de débourrer le volant de coupe.

Une fois débrayé, l'ArbTrak peut être déplacé jusqu'à un espace sécurisé pour inspecter le bourrage ou autres dysfonctionnements.

Tirer sur le levier pour débrayer et le remonter à fond pour rembrayer (Fig 5.9)



Cahier de routine de maintenance



ATTENTION! Toujours retirer la clé de contact et s'assurer que le volant de coupe est à l'arrêt avant d'effectuer toute maintenance.

Note: Le capot moteur est fermé à clef. Tous les autres capots sont fixés par des vis, remplacer et visser tous les capots une fois les tâches terminées.

Ces instructions concernent tous les modèles sauf quand le type est stipulé. (Arborist/ArbTrak).

Action	Section	Page
TOUS LES JOURS		
Vérifier le niveau d'huile moteur et du liquide refroidissement	6.2 – 6.3	6-5
Vérifier le niveau d'huile hydraulique	6.4	6-5
Vérifier le niveau de carburant	6.5	6-5
Vérifier le bon état des courroies	6.6	6-5
Inspecter couteaux et boulonnerie de fixation	6.7	6-6
Note : Des outils spéciaux peuvent être requis		
Nettoyer la grille du radiateur et ses alentours	6.8	6-6
Vérifier le bon fonctionnement de la barre de commande	3.4	3-2
Vérifier l'état des chenilles (ArbTrak)	Se référer au manuel des chenilles	
Vérifier les fixations et roulements des chenilles (ArbTrak)	Se référer au manuel des chenilles	
APRES LES 50 PREMIERES HEURES		
Vérifier la tension des courroies	6.9	6-7
Vérifier le niveau de la batterie	6.13	6-8
Vérifier le bon état des pneus, roues et leur pression (Arborist)	6.14	6-9
Vérifier le bon fonctionnement des freins (Arborist)	6.15	6-9
Inspecter les connections hydrauliques	6.18	6-10
Inspecter toutes les fixations	6.19	6-10
Vérifier le bon fonctionnement de la barre de sécurité	3.4	3-2
Entretien moteur	Se référer au manuel moteur	
TOUTES LES SEMAINES		
(en plus des actions de TOUS LES JOURS)		
Souffler le radiateur	6.8	6-6
Vérifier la tension des courroies	6.9	6-7
Nettoyer la machine	6.10	6-7
Souffler le filtre à air	6.11	6-8
Vérifier les connections électriques	6.12	6-8
Vérifier le niveau de la batterie	6.13	6-8
Vérifier le bon fonctionnement de la barre de sécurité	3.4	3-2
Vérifier le bon état des pneus, roues et leur pression (Arborist)	6.14	6-9
Vérifier le bon fonctionnement des freins (Arborist)	6.15	6-9
Graisser	6.16, 6.1	6-9
Inspecter les connections hydrauliques	6.18	6-10
Inspecter toutes les fixations	6.19	6-10

TOUTES LES 250 HEURES (en plus des actions de TOUS LES JOURS et TOUTES LES SEMAINES)

Vérifier tous les niveaux	6.2, 6.3, 6.4	6-5
Inspecter le bon fonctionnement des freins	6.15	6-9
Inspecter les roulements, paliers et pivots	6.16	6-9
Entretien moteur	Se référer au manuel moteur	
Vérifier le serrage des boulons de fixation d'essieu	6.19	6-10
Vérifier les fixations et roulements des chenilles (ArbTrak)	Se référer au manuel des chenilles	
Remplacer le filtre de retour hydraulique	6.20	6-10

TOUTES LES 1000 HEURES**(en plus des actions de TOUTES LES 250 HEURES)**

Vidange du circuit hydraulique et remplacement du filtre	6.21	6-10
--	------	------

ENTRETIEN MOTEUR**SE REFERER AU MANUEL MOTEUR****ROUES ET FREINS****SE REFERER AU MANUEL DE L'ESSIEU AL-KO**

Toutes les références des roues et freins correspondent aussi à celles des remorques optionnelles.

PRESSIION DES PNEUS**2.7 bar****ENTRETIEN DES CHENILLES****SE REFERER AU MANUEL DES CHENILLES (ArbTrak)****Lubrifiant recommandé****Type**

Huile hydraulique

ISO 32

Graisse

Complexe EP2 (haute température)

Huile moteur

SAE 15W-40 APICD

6.1 Points de graissage (Fig 6.1a & 6.1b)

Fig 6.1a Points de graissage Arborist 200 modèle routier

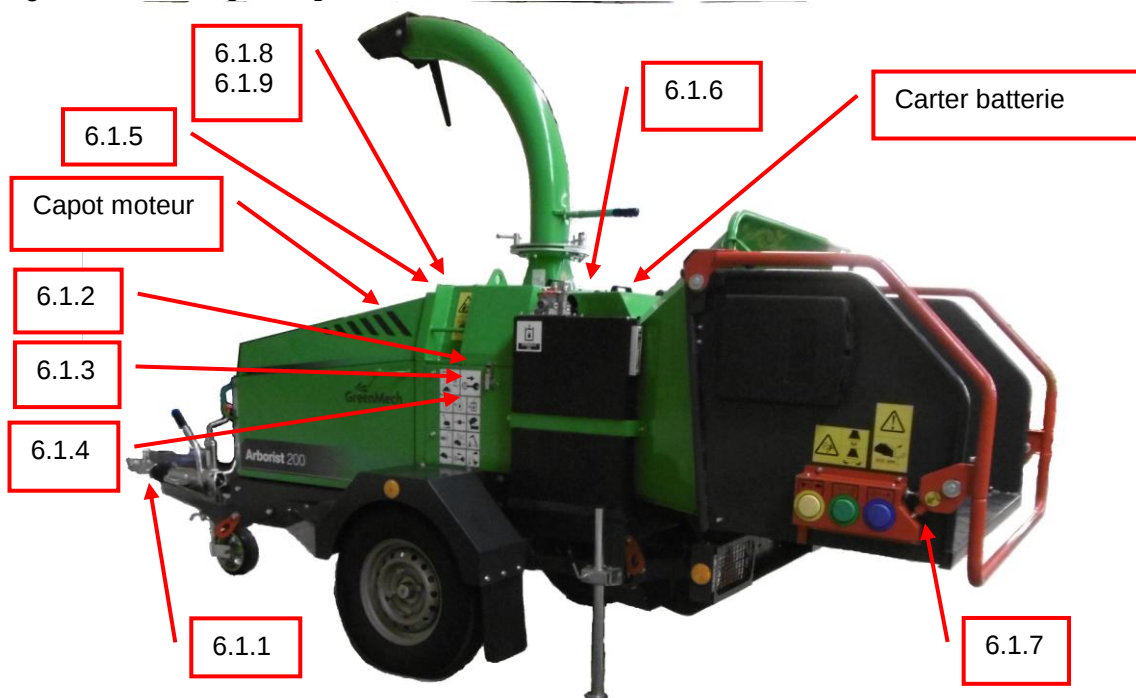


Fig 6.1b Points de graissage ArbTrak 200 modèle sur chenilles



Graisser tel qu'indiqué ci-dessous

6.1.1	Timon (Arborist)	2 graisseurs
	Chenilles (ArbTrak)	Se référer au manuel des chenilles
6.1.2	Glissière rouleau ameneur	Nettoyer et graisser légèrement
6.1.3	Roulement ameneur libre	1 graisseur sous le carter batterie
6.1.4	Roulement ameneur fixe	1 graisseur sous le carter batterie et derrière les ressorts
6.1.5	Roulement palier arbre rotor	1 graisseur sous le carter rotor
6.1.6	Roulement de tête rotor	1 graisseur sous le carter rotor
6.1.7	Commande des rouleaux	Nettoyer et graisser légèrement
6.1.8	Pivot bras tension courroies	1 sous le capot moteur (Fig 6.1.3)
6.1.9	Poulie tendeuse des courroies	1 sous le capot moteur (Fig 6.1.3)

Note 1: Ne pas surgraisser les roulements car leurs joints pourraient être endommagés. 1 seul coup de pompe à graisse sur chaque graisseur toutes les 40 heures.

Note 2 : Utiliser de la graisse synthétique haute température sur les roulements du rotor.

Détails de l'emplacement des tétons graisseurs sous les capots de protection.

Note: Il y a des capots supplémentaires à enlever sous le capot supérieur pour pouvoir accéder aux points de graissage.

Fig 6.1.2 Graisseurs sous le capot supérieur

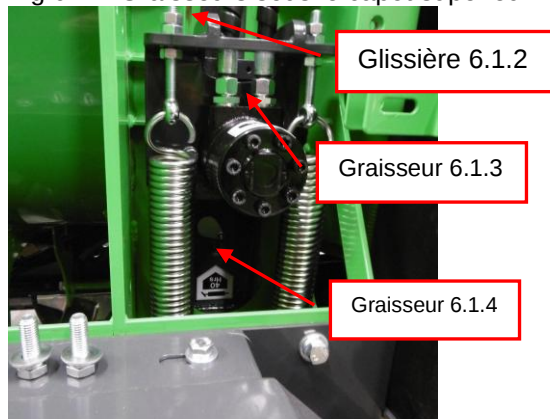
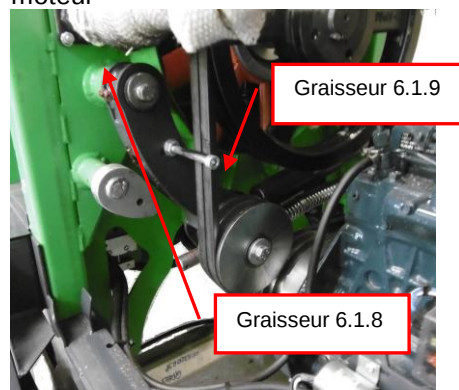


Fig 6.1.3 Graisseurs sous le capot moteur



6.2 Huile moteur (sous le capot moteur)

Vérifier tous les jours (Fig 6.2). Voir le manuel moteur pour le remplissage.

Fig. 6.2 Moteur (diesel)

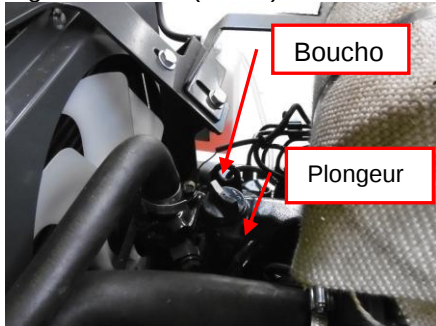
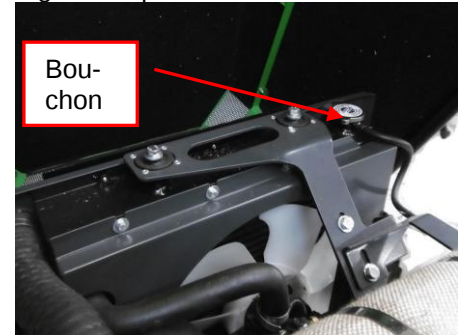


Fig.6.3 Liquide de refroidissement



6.3 Liquide de refroidissement (sous capot moteur)

Vérifier tous les jours (Fig 6.2). Remplir selon besoin. Vérifier le niveau de l'antigel.



ATTENTION! Ne pas retirer le bouchon lorsque le moteur est chaud.

6.4 Huile hydraulique

Vérifier tous les jours (Fig 6.4). Si le niveau est en dessous de la marque, rechercher s'il y a une fuite puis remplir à nouveau.

A 1000 heures. Retirer vis de vidange, vidanger et remplir d'huile propre HV32. Remplacer la crépine (Section 6.19)

Fig. 6.4 Huile hydraulique



6.5 Niveau d'essence (Section 4.1)

Vérifier tous les jours avant le début d'activité.



ATTENTION! N'utilisez que du carburant adéquat et propre. En cas de doute, user d'un entonnoir muni d'un filtre.

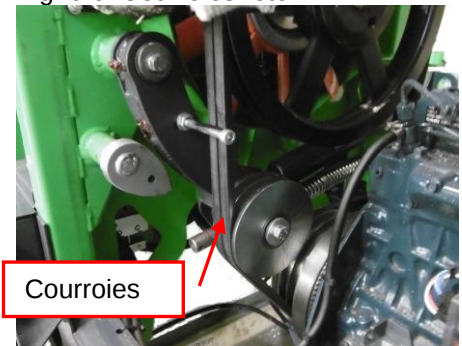


ATTENTION! Ne jamais utiliser de gasoil synthétique.

6.6 Inspection des courroies (sous le capot moteur)

La tension des courroies du volant de coupe est automatique et ne requiert pas de maintenance particulière. Vérifier tous les jours (Fig 6.6), avant le début d'activité, l'état de toutes les courroies et les remplacer si besoin. Voir la section 6.9 pour les instructions d'ajustement et de remplacement.

Fig. 6.6 Courroies rotor



6.7 Nettoyage, rotation et remplacement des couteaux

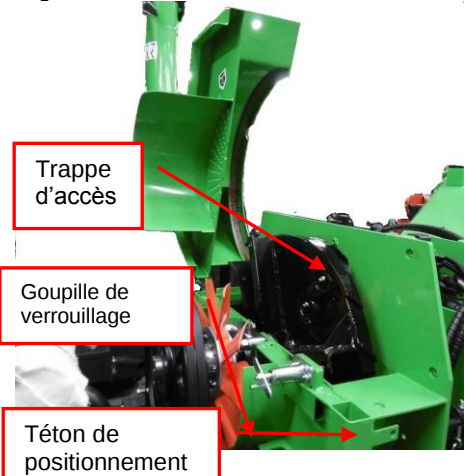
Les couteaux de type "Lame-disque" peuvent être tournés 2 fois avant que leur affûtage ou remplacement soient nécessaires.

- 1) Arrêter le moteur et enlever la clé de contact.
- 2) Soulever le capot moteur et s'assurer que les éléments ne tournent plus.

Précautions pour le nettoyage des couteaux

- Les couteaux sont très coupants. Porter des gants de protection.
- Les pales et palettes du rotor forment des arêtes coupantes et des zones de coincement. Ne pas mettre ses mains ou ses doigts près de ces zones dangereuses.
- La rotation du rotor est contrainte par la résistance des pièces du moteur dans les 2 sens. Rester vigilant à de possibles mouvements imprévus du rotor lors de son déplacement manuel.
- Les outils peuvent glisser s'ils ne sont pas complètement emboîtés. Nettoyer leurs emplacements avant d'y insérer les outils.
- S'assurer à la main que le rotor soit inamovible avant de travailler sur les fixations des couteaux.

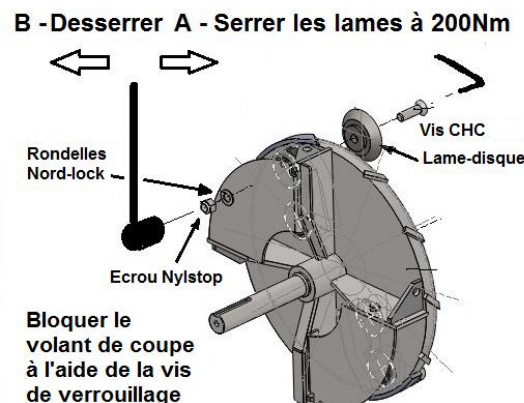
Fig 6.7.1 Carter rotor



Suivre la même procédure qu'indiquée à la Section 3 page 5 :

- 1) Porter des gants de protection.
- 2) Retirer les écrous du carter rotor.
- 3) Utiliser le levier de la goulotte d'évacuation pour basculer le carter et mettre en vue le rotor et les couteaux (Fig 6.7.1).
- 4) Localiser la vis de verrouillage et s'assurer qu'elle est logée dans un des trous du rotor, bloquant ainsi son axe de rotation. Retirer la trappe d'accès aux couteaux.
- 5) Nettoyer précautionneusement les débris amassés sur les écrous, dans leurs logements et la tête à 6 pans creux de la vis des couteaux.
- 6) Utiliser une clef à douille de 24 et une clef Allen de 10 pour desserrer puis retirer les couteaux et leurs fixations (Fig 6.7.2).
- 7) Nettoyer précautionneusement les logements des couteaux ainsi que tous les éléments amenés à être remontés. Vérifier l'état de la visserie et la remplacer si nécessaire. (Fig 6.7.3 et Fig 6.7.4)
- 8) Remonter les couteaux avec leurs vis, rondelles Nordlock et écrous Nylstop. Serrer l'ensemble à **200Nm** à l'aide d'une clef dynamométrique.
- 9) Tirer sur la vis de verrouillage jusqu'à avoir accès à l'autre paire de couteaux et répéter les opérations 4 à 8.
- 10) Tirer sur la vis de verrouillage et rebasculer le carter dans sa position initiale. Refixer la trappe d'accès aux couteaux.
- 10) S'assurer que tous les carters et capot soient sécurisés.
- 11) Remettre la clef de contact en position.

Fig 6.7.2 Volant de coupe et lames



 **ATTENTION!** Affûter uniquement la face arrière des couteaux sur un touret à meuler électrique. L'affûtage de la face avant affecterait l'écartement réglé en usine. Ne pas affûter à l'aide d'un outillage à main..

Les disques doivent être affûtés par jeu complet, avec la même épaisseur de métal retirée afin de conserver l'équilibre (Section 6.24)

Note : En cas d'usure des couteaux au-delà de la section annulaire, remplacer le jeu complet.

Fig 6.7.3 Visserie des couteaux



Fig 6.7.4 Paire de rondelles Nordlock



Faces comportant moins de dents ensemble

6.8 Radiateur (sous capot moteur)

Tous les jours

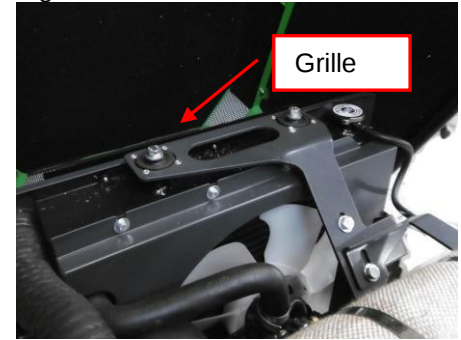
Enlever les débris visibles.

Soulever la grille, la nettoyer à l'air comprimé et la remettre en place (Fig. 6.8).

Premières 50h puis chaque semaine

Nettoyer le faisceau et l'arrière du radiateur à l'air comprimé.

Fig.6.8 Radiateur



ATTENTION! Une accumulation de débris peut provoquer une surchauffe du moteur, avec risque d'incendie.

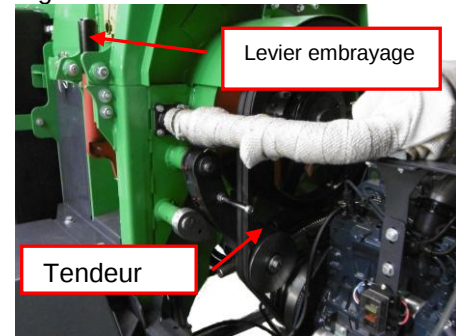
6.9 Changement des courroies

Retirer le capot moteur.

Courroies d'entraînement du rotor (Fig 6.9.1)

- 1) Débrayer le volant de coupe (voir 5.9 et Fig 6.9.1)
 - 2) Retirer les courroies.
 - 3) Installer des courroies neuves en s'assurant de leur bon positionnement dans les poulies.
 - 4) Rembrayer grâce au levier.
- Vérifier leur alignement et leur tension avant de remettre le broyeur en route.

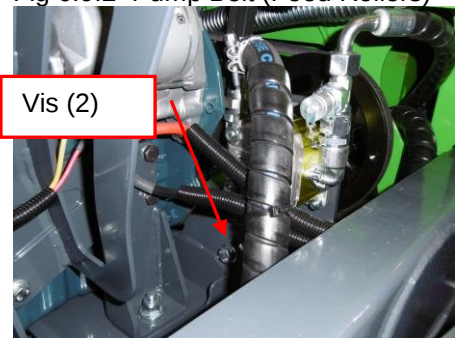
Fig 6.9.1 Courroies du rotor



Courroie de la pompe hydraulique

- 1) Retirer les courroies d'entraînement du rotor de la poulie moteur.
- 2) Desserrer les 2 vis de fixation de la pompe pour pouvoir changer et réajuster les courroies. (Fig 6.9.2)
- 3) Retirer les anciennes courroies et en installer de nouvelles en s'assurant de leur bon positionnement dans les poulies.
- 4) Déplacer la plaque de fixation de la pompe pour mettre en tension les courroies.
- 5) Resserrer les fixations de la pompe.
- 6) Remettre en place les courroies d'entraînement moteur et sécuriser le capot moteur.
- 7) Remplacer et sécuriser les carter et le capot moteur.

Fig 6.9.2 Pump Belt (Feed Rollers)



6.10 Nettoyage à la vapeur

Chaque semaine et toutes les 250h

- 1) Vérifier la pose et la fermeture de tous les carter.
- 2) Nettoyer toutes les surfaces à la vapeur.
- 3) Nettoyer les éléments électriques avec un chiffon humide, les vaporiser au WD40, puis les essuyer avec un chiffon sec

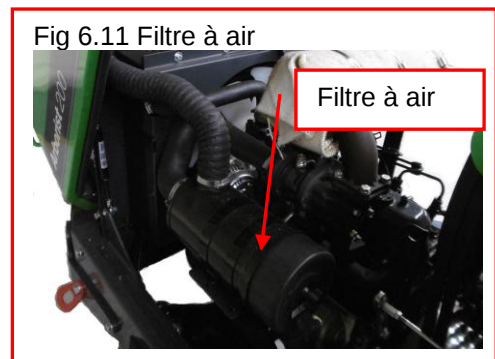


ATTENTION! Ne pas envoyer de vapeur directement sur des éléments électriques, comme le boîtier de contrôle.

6.11 Filtre à air (sous capot moteur)

Toutes les semaines (voir manuel moteur)

- 1) Retirer les clips de fixation (Fig 6.11) et retirer le couvercle.
- 2) Retirer le filtre et le souffler à l'air comprimé ou le tapoter doucement sur un sol mou pour le vider des débris.
- 3) Replacer le filtre et le couvercle.



6.12 Branchements électriques

Toutes les semaines

Vérifier l'état des branchements du faisceau électrique.



ATTENTION! Des branchements en mauvais état affectent les coupe-circuits et risquent d'empêcher le démarrage de la machine.

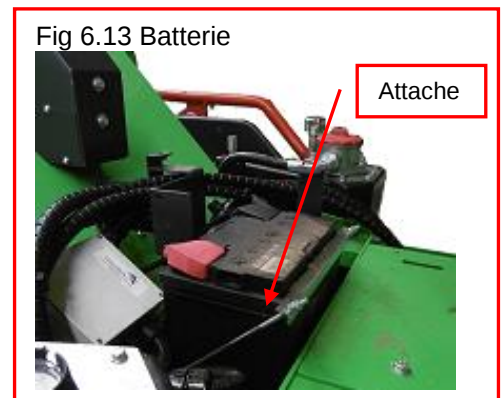
6.13 Batterie

Premières 50h puis chaque semaine

- 1) Retirer le carter batterie.
- 2) Libérer l'attache de sécurité de la batterie (Fig 6.13).
- 3) Vérifier le niveau d'électrolyte et en ajouter si nécessaire.
- 4) Repositionner la batterie et ses fixations. Sécuriser les attaches.
- 5) Replacer le carter et sécuriser.

Remplacement de la batterie

- 1) Commencer par débrancher le câble négatif (-), cache noir.
- 2) Débrancher le câble positif (+), cache rouge.
- 3) Détacher la batterie et la sortir.
- 4) Pour reconnecter la batterie, brancher le câble positif avant le négatif.
- 5) Sécuriser la batterie grâce aux attaches (Fig 6.13).



ATTENTION! Les gaz sont explosifs. L'électrolyte est corrosif. Eviter les étincelles et les débordements.

6.14 Pneus et roues

Premières 50h puis toutes les 250 heures

Vérifier l'état des pneus.

Vérifier la pression (2.7bar) et regonfler si besoin.

Vérifier le couple de serrage des écrous des roues (110Nm).

6.14.1 Produit anti-crevaison

Les pneus équipés de produit anti-crevaison ont soit un capuchon vert, soit un anneau vert autour de leur valve. Ces pneus fonctionnent de la même manière que les pneus classiques.

Note Si le détendeur de la valve est appuyé pour vider l'air du pneu, son embouchure risque d'être bloquée par un caillot de produit anti-crevaison. Pour débloquer la valve il suffit de retirer le détendeur pour que l'air expulse le caillot ou bien de souffler de l'air dans le pneu à l'aide d'un compresseur.

Pour remplacer le produit, contacter GreenMech ou bien un distributeur.

6.15 Freins

Premières 50 heures, chaque semaine et toutes les 250h

Vérifier le fonctionnement et l'efficacité de la commande prioritaire et du frein à main.

Toutes les 100 heures

Régler les freins comme suit

1) Caler la machine, desserrer le frein à main et vérifier que la barre d'attelage est complètement allongée.

2) Lever les roues à l'aide d'un cric et placer une chandelle de chaque côté sous l'essieu.

3) Retirer le capot pour exposer le système de réglage (Fig 6.15.1).

4) Tourner le régleur de frein dans le sens horaire, tout en faisant tourner la roue vers l'avant pour serrer.

5) Desserrer jusqu'à ce que la roue tourne librement vers l'avant.

⚠ ATTENTION! La rotation dans le sens inverse peut empêcher un réglage correct.

6) Vérifier le montage, le câble doit avoir 4 à 6mm de jeu.

7) Répéter l'opération pour l'autre roue.

8) Vérifier que la barre d'équilibrage est droite et tire les 2 câbles avec la tension (Fig 6.15.2).

9) Ajuster l'écrou pour qu'il n'y ait pas de jeu dans la tige de frein.

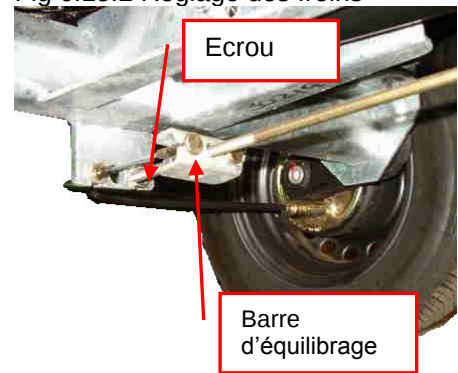
Note: Faire l'entretien plus fréquemment en cas de kilométrage élevé avec la machine.

Voir le manuel AL-KO ou votre revendeur GreenMech pour le remplacement des mâchoires de frein ou tout autre entretien.

Fig 6.15.1 Réglage des freins



Fig 6.15.2 Réglage des freins



6.16 Roulements et points de pivot

Chaque semaine

Se référer à la Section 6.1 pour la lubrification de maintenance.

Toutes les 250 heures

Vérifier que les éléments rotatifs n'aient pas de jeu, ni ne fassent de bruits lors de leur rotation. Remplacer selon besoin.

Note: Les roulements des roues n'ont ni besoin de maintenance, ni de vérification.

6.17 Connexions hydrauliques

Toutes les 50 heures

A l'aide du schéma du système hydraulique, inspecter l'ensemble, en vérifiant les tuyaux et les branchements pour tout dégât ou fuite.

Remplacer tout tuyau usé ou endommagé en s'assurant d'un remplacement de même type et longueur.

Avant d'enlever le tuyau défectueux, vérifier le trajet qu'il parcourt entre les éléments de la machine.

S'assurer que le nouveau tuyau n'est ni tordu, ni bosselé, ni pincé.



ATTENTION ! S'assurer que toute pression résiduelle est relâchée avant désassemblage.



ATTENTION! S'assurer que les tuyaux ne soient ni tordus, ni bosselés, ni pincés.

6.18 Fixations

Toutes les 250 heures

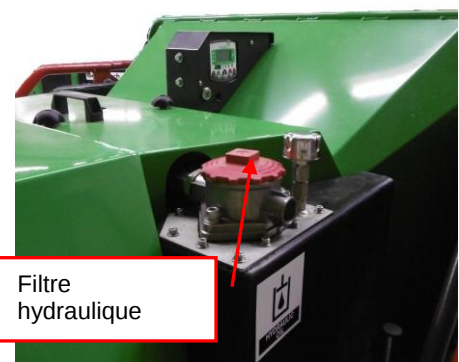
Vérifier le serrage de toute la boulonnerie.

6.19 Filtre de retour hydraulique

Toutes les 250 heures (Fig 6.20)

- 1) Vérifier que l'huile soit froide.
- 2) Dévisser le bouchon du filtre (il y a un ressort en dessous) et sortir la crépine en vous aidant d'une pince si nécessaire, puis le jeter en respectant les réglementations de protection de l'environnement.
- 3) Le remplacer par une nouvelle crépine de référence équivalente. Remettre le ressort et le bouchon.

Fig 6.20 Filtre de retour hydraulique



ATTENTION! Ne pas sur-serrer.

6.20 Vidange du système hydraulique

Toutes les 1000 heures

Vidanger l'huile à l'aide d'une pompe aspirante et remettre de l'huile HV32 propre, et un filtre neuf.

Remplacer le filtre d'aspiration.

Jeter l'huile de vidange en respectant les réglementations de protection de l'environnement.

6.21 Fusibles et système anti-bourrage (No Stress)

Deux fusibles sont montés sur la machine.

Un fusible de 40 Ampères protège le circuit de démarrage et de préchauffage moteur.

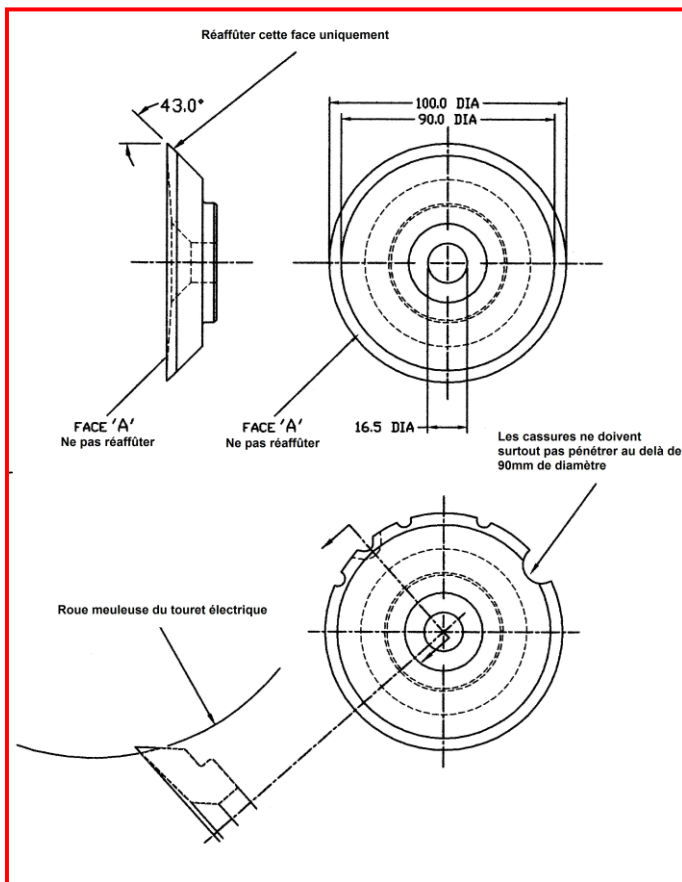
Un fusible de 20 Ampères protège le boîtier électronique du système anti-bourrage (No-Stress).

Note : Le régime moteur est spécifique à chaque type de machine et paramétré à l'usine, il ne doit pas être modifié.

6.22 Détection des pannes

Panne	Vérifier	Action	Page
Le moteur ne démarre pas	Batterie	Recharger	6-8
	Carburant	Remplir le réservoir	6-5
	Pression d'huile moteur	Faire le niveau	6-5
	Système de refroidissement	Faire niveau liquide Nettoyer	6-5
	Fusibles	Inspecter et changer	6-11
Le moteur n'est pas au bon régime	Levier d'accélérateur	Vérifier fonctionnement Vérifier câble	5-2
Le volant de coupe ne tourne pas	Embrayage	Engager	5-5
	Courroies	Remplacer	6-7
Les rouleaux ameneurs ne tournent pas	Barre de commande	Vérifier son enclenchement	3-2
	Interrupteur Travail/Traction (modèle ArbTrak)	Mettre sur Travail	5-2
	Circuit hydraulique	Vérifier l'électrovanne	
Pas de marche arrière des rouleaux ameneurs	Bouton et barre	Vérifier enclenchement	3-2
	Distributeur hydraulique	Inspecter	
Pas d'éjection des déchets	Goulotte d'évacuation	Débourrer	5-3
	Volant de coupe	Débourrer	5-3
Bruits inhabituels	Roulements du volant de coupe	Inspecter et remplacer	5-3 6-9

6.23 Réaffûtage des couteaux



Examiner les couteaux. Si la face antérieure 'A' est usée ou endommagée, le couteau est inutilisable. Si le tranchant du couteau est ébréché, il est possible d'en rétablir le fil à condition de conserver un diamètre de 90mm intact.

Commencer par réaffûter le couteau le plus endommagé, qui vous servira ensuite de base de poids pour les suivants. Il faut toujours garder les 4 couteaux au même poids pour l'équilibre du volant de coupe.

S'il y a des cassures dans la zone des 90mm mais qu'elles sont seulement présentes sur 1/3 du couteau, le couteau peut alors être réaffûté si tant est que seules les parties en bon état soient utilisées pour la découpe.

On peut réusinier les parties ébréchées en les affûtant au touret électrique.

Monter le couteau sur un mandrin et réaffûter le tranchant à 43° comme illustré ci-contre.

Réaffûter par paliers de 0,01mm jusqu'à restaurer le fil tranchant.

Si le réaffûtage rentre dans le diamètre de 90mm, le couteau est inutilisable.

Après réaffûtage, la différence de poids entre les couteaux d'un même jeu ne doit pas dépasser +/- 1g. Chaque couteau doit peser au minimum 560g.

Note: Le montage des couteaux sur nos broyeurs utilise une paire de rondelle Nord-Lock® ainsi qu'un écrou Nylstop. Le tout doit être serré à 200Nm. Voir Fig 6.7.3 et Fig 6.7.4. S'assurer que la paire de rondelles est montée de telle manière à ce que les faces comprenant le moins de dents soient l'une contre l'autre. Du lubrifiant anti-seize (anti-grippage) est recommandée afin d'obtenir un serrage uniforme. **Ne pas utiliser de colle à filetage** (ex: Loctite).

Réutilisation:

Les rondelles Nord-Lock peuvent être réutilisées lorsque nettoyées et relubrifiées. La rondelle en plastique bleu des écrous Nylstop doit être inspectée avant de pouvoir considérer qu'ils soient réutilisables.

7.1 Stockage

Nettoyer soigneusement la machine et prendre note des pièces à changer.

Faire l'entretien des 250 heures, s'il n'a pas été fait. Voir Section 6

Poser les pièces de rechange qui sont disponibles.

Enlever la batterie.

Voir Paragraphe 6.13

Vider le réservoir de carburant.

Pour ranger la machine pour une période de plus de trois mois, poser des cales sous l'essieu pour soulager les roues.

7.2 Remise en service après stockage

Charger la batterie et la remettre en place.

Voir Paragraphe 6.13.

Vérifier la pression des pneus.

Voir Paragraphe 6.14.

Vérifier le fonctionnement du frein.

Voir Paragraphe 6.15.

Effectuer les préparatifs nécessaires.

Voir Section 4.

8 Recyclage

Lorsque la machine est mise à la casse, vous devez vous débarrasser des éléments suivants en respectant les réglementations en vigueur pour l'élimination des déchets.

Huile de moteur, Huile hydraulique, Anti-gel, Batterie, Pneus, Chenilles

En cas de doute, consulter les autorités locales responsables de la protection de l'environnement.

Vous pouvez aussi recycler séparément les éléments non ferreux comme le carter moteur et les tuyaux hydrauliques.

SECTION:**1. Introduction et limites d'utilisation****2. Caractéristiques techniques, dimensions, niveau sonore, points de levage****3. Sécurité et signalétique**

- 3.1 S'assurer que!
- 3.2 Ne jamais!
- 3.3 Toujours!
- 3.4 Commandes de sécurité et boutons
- 3.5 Dispositifs coupe-circuit
- 3.6 Système anti-bourrage (No Stress)
- 3.7 Commandes des chenilles (ArbTrak)
- 3.8 Signalétique

4. Préparation de la machine

- 4.1 Plein de carburant et stationnement
- 4.2 Goulotte d'alimentation
- 4.3 Goulotte d'évacuation
- 4.4 Position de travail

5. Utilisation

- 5.1 Vérifications préalables
- 5.2 Démarrer le broyeur
- 5.3 Arrêter le broyeur
- 5.4 En cas de bourrage
- 5.5 Déplacement du modèle ArbTrak
- 5.6 Préparatifs avant transport une fois le travail terminé
- 5.7 Conseils d'utilisation
- 5.8 Commande de vitesse des rouleaux ameneurs
- 5.9 Embrayage du volant de coupe

6. Entretien

- 6. Cahier de routine de maintenance
- 6.1 Points de graissage
- 6.2 Huile moteur
- 6.3 Liquide de refroidissement
- 6.4 Huile hydraulique
- 6.5 Niveau d'essence
- 6.6 Inspection des courroies
- 6.7 Nettoyage, rotation et remplacement des couteaux
- 6.8 Radiateur

- 6.9 Changement des courroies**
- 6.10 Nettoyage à la vapeur**
- 6.11 Filtre à air**
- 6.12 Branchements électriques**
- 6.13 Batterie**
- 6.14 Pneus et roues**
- 6.15 Freins**
- 6.16 Roulement et points de pivot**
- 6.17 Connections hydrauliques**
- 6.18 Fixations**
- 6.19 Filtre de retour hydraulique**
- 6.20 Vidange du système hydraulique**
- 6.21 Fusibles et système anti-bourrage**
- 6.22 Détection des pannes**
- 6.23 Réaffutage des couteaux**

7. Stockage

- 7.1 Stockage**
- 7.2 Remise en service après stockage**

8. Recyclage

9. Annexes

- 9.0 Récapitulatif d'entretien des machines**
- 9.1 Schéma hydraulique**
- 9.2 Schémas électriques**
- 9.3 Certificat de conformité**
- 9.4 Evaluation des risques**
- 9.4 Niveau sonore**
- 9.5 Transcription de la brochure HSE 604 (Sécurité au travail)**

POLITIQUE DE GARANTIE

DURÉE DE LA GARANTIE

Chaque machine neuve est livrée avec une garantie de 2 ans pièces et main d'œuvre à compter de sa date d'achat.

LIMITATIONS

Cette garantie n'inclut que les défauts de fabrication et de montage, et **ne recouvre pas** les réparations et coûts induits par les facteurs suivantes:

1. Fatigue de matériau et usure d'utilisation standard.
2. Entretien de routine et réajustement des éléments.
3. Dégâts causés par erreur, mauvaise utilisation de la machine ou négligence.
4. Manques et/ou oublis de graissage **OU** surgraissage.
5. Surchauffe par défaut de maintenance.
6. Dégâts dus aux fixations mal serrées par défaut de maintenance.
7. Dégâts occasionnés par un nettoyage à l'eau.
8. Réparations et maintenances effectuées par une société non-agrée par GreenMech.
9. Remontages ou ajustements incorrects de pièces dans la machine.
10. Dégâts causés par une utilisation non-conforme de la machine.
11. Objets et pièces qui ne sont pas normalement couverts par la garantie, dont voici une liste exhaustive: Amortisseurs - Batteries - Courroies - Couteaux et leurs fixations - Embrayages - Essieux - Filtres - Lubrifiants - Peintures - Roues et Pneus - Roulements
12. Pertes, dégâts et coûts extérieurs à la machine.

Avant d'entamer des travaux de garantie, assurez-vous qu'il s'agisse bien d'un défaut de pièce ou de montage.

Il va de la responsabilité du vendeur de s'occuper du traitement des garanties.

Si vous doutez de la prise en garantie d'une réparation, contactez-nous avant pour vous en assurer.

SOUMETTRE UNE DEMANDE DE GARANTIE

1. Le formulaire dûment complété devra être envoyé par courrier (GreenMech – 368 chemin de Provence – 34400 Lunel) ou par e-mail (sav@greenmech.fr).
2. Les demandes devront être formulées dans les 30 jours à compter de la réparation.
3. La main d'œuvre sera remboursée à hauteur de **45€ par heure**.
4. Les frais de déplacement seront pris en charge à hauteur de 0.4€ par km (dans la limite de 160km).
5. Les heures de travail remboursées seront égales à celles effectuées par nos techniciens, sauf cas particuliers suffisamment explicités.
6. Les temps de diagnostique de panne et de déplacement **ne sont pas** couverts.
7. Toutes les pièces défectueuses doivent être conservées et possiblement renvoyées pour inspection par nos services avant accord de prise en garantie.



GreenMech Ltd. The Mill Industrial Park, Kings Coughton, Alcester, Warwickshire B49 5QG England

T: +44 (0)1789 400044 **F:** +44 (0)1789 400167 **E:** sales@greenmech.co.uk **W:** www.greenmech.co.uk